



## F MONTAGE DU PARE-BRISE

Insérer l'écrou **A6** du côté vidangé et visser manuellement jusqu'à la fin de la course. Insérer les pièces dans l'ordre illustré sur la figure, en veillant à ce que la rectification du composant **A3** soit orientée vers l'extérieur du côté droit et du côté gauche.

Serrer la vis **A1**.

**⚠ Couple de serrage vis A1 : 10-13 Nm**

Tourner manuellement l'écrou **A6** sur le cône **A5** jusqu'à la butée.

Répéter la même opération pour la deuxième tige.

Insérer les tiges dans les tuyaux correspondants situés au-dessous du guidon jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent.

Insérer sur les tiges les fixations inférieures **1** et **2** et les fixations supérieures **3** et **4** en les assemblant comme indiqué sur la figure.

Insérer les passe-câbles cylindriques **6** sur les trous présents sur la plaque du pare-brise **5**.

Appuyer la plaque du pare-brise **5** sur les fixations précédemment montés sur les tiges et fixer tout au moyen des douilles **7**, des vis **8** pour les fixations supérieures et des vis **9** pour les fixations inférieures.

**⚠ Couple de serrage vis 8, 9 : 4,5-7 Nm**

**⚠ Serrer les écrous A6 au couple de serrage de 35 - 40 Nm correspondant à environ 5 tours complets de l'écrou.**

Veiller à ce qu'avant d'effectuer l'opération de serrage, le cône **A5** soit en contact avec le support correspondant situé sous le guidon.

## D EINBAU DER WINDSCHUTZSCHEIBE

Die Mutter **A6** von der freien Seite einsetzen und sie manuell bis zum Anschlag anziehen. Die Einzelteile in der von der Abbildung dargestellten Reihenfolge einsetzen, darauf achten, dass die Abflachung des Bauteils **A3** sowohl für die rechte als auch für die linke Seite nach außen gerichtet ist.

Die Schraube **A1** festziehen.

**⚠ Anzugsmoment Schrauben A1: 10 -13 Nm.**

Drehen Die Mutter **A6** per Hand auf dem Kegel **A5** bis zum Anschlag anschrauben. Den Vorgang für den zweiten Schaft wiederholen.

Setzen Sie die Schäfte in die speziellen Leitungen unter dem Griff bis zum Anschlag ein.

Die unteren Befestigungen **1** und **2** und die oberen Befestigungen **3** und **4** auf den Schäften einsetzen und einbauen, wie in der Abbildung gezeigt.

Setzen Sie die zylindrischen Kabeldurchführungen **6** auf den Löchern auf der Wetterschutzplatte **5** ein.

Die Wetterschutzscheibe **5** mit den Buchsen **7**, den Schrauben **8** für die oberen Befestigungen und den Schrauben **9** für die unteren Befestigungen an den zuvor auf den Schäften positionierten Befestigungen auflegen und alles befestigen.

**⚠ Anzugsmoment Schrauben 8, 9: 4,5-7 Nm.**

**⚠ Die Muttern A6 mit einem Drehmoment von 35 - 40 Nm, entspricht etwa 5 kompletten Drehungen der Mutter, anziehen.**

Vor dem Einspannen sicherstellen, dass der Konus **A5** die entsprechende Halterung unter dem Lenker berührt.